

## ACTA DE LA I REUNION BINACIONAL DE AUTORIDADES Y CONSULES DEL PERU Y ECUADOR.

En la ciudad de Tumbes, Perú, a las 10:30 horas del 23 de octubre de 2003, en la sede del Hotel "Costa del Sol", en cumplimiento de lo acordado por la VIII Reunión del Mecanismo de Consultas Diplomáticas de Vicecancilleres de la República del Perú y la República del Ecuador, llevada a cabo en la ciudad de Lima el pasado 23 de julio del 2003, se instaló la I Reunión Binacional de Autoridades y Cónsules del Perú y del Ecuador.

Son parte de esta Acta, como Anexo 1 la nómina de las delegaciones del Perú y del Ecuador; como Anexo 2 la Agenda y Anexo 3, la propuesta peruana: El proyecto de "Acuerdo Ejecutivo sobre Movimiento de Personas en la Zona de Integración Fronteriza entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República del Ecuador".

En el acto de instalación, se hicieron presentes, además de las delegaciones participantes, las autoridades locales de la ciudad de Tumbes. Esta ceremonia se inició con las palabras de bienvenida a cargo del señor José Nizama Pardo, Prefecto de la ciudad de Tumbes, quien agradeció la preocupación de ambas Cancillerías para abordar el tema de los migrantes de ambos países y les deseó un buen desempeño de sus trabajos, así como una grata permanencia en esta amable ciudad fronteriza.

Acto seguido, hizo uso de la palabra el señor Embajador Héctor Hugo Falconí, Subsecretario de Asuntos Migratorios y Consulares del Ecuador, quien agradeció el recibimiento y expresó la voluntad de mantener un diálogo constante para la búsqueda de soluciones a la problemática en la zona fronteriza en materia aduanera, migratoria, y otros aspectos que serán atendidos con la participación de las autoridades y Cónsules de ambas Partes.

El señor Embajador Carlos Velasco Mendiola, Subsecretario de Comunidades Peruanas en el Exterior del Perú, presentó el saludo del Gobierno y pueblo peruanos a la Delegación del Ecuador, señalando que hacía alto aprecio de las palabras del señor Subsecretario de Asuntos Migratorios, manifestando que abriga la esperanza de encontrar soluciones a los problemas que los convocan, para lo cual tiene la mejor disposición para el diálogo, y para promover la implementación de los acuerdos referidos a la Zona de Integración Fronteriza (ZIF) Peruano- Ecuatoriana.

Posteriormente el señor Subsecretario de Comunidades Peruanas en el Exterior dio inicio a la sesión, poniendo a consideración de la delegación ecuatoriana el contenido de la Agenda. Con la opinión favorable de la delegación ecuatoriana se aprobó la agenda que consta en el **Anexo 2**.

A continuación se procedió a tratar los temas de la agenda:





**1.- Evaluación del cumplimiento de los Acuerdos sobre Tránsito de Personas, Vehículos, Embarcaciones Fluviales, Marítimas y Aeronaves.-**

**1.1. Capacitación de las autoridades de ambos países para la aplicación efectiva del Convenio y Reglamento, a que se refiere el Título VII del Reglamento.**

Teniendo en cuenta que muchos Agentes de control migratorio y policial no aplican en su integridad lo establecido por el Convenio y normas sobre tránsito de personas en la ZIF, se ha determinado la conveniencia de promover la capacitación de autoridades de ambos países sobre esta materia.

**1.2.- Difusión efectiva del Convenio y del Reglamento:** Las Partes convinieron en efectuar la más amplia difusión del Convenio y su reglamento, toda vez que ello permitirá un adecuado tratamiento y manejo de los documentos y que ésta deberá hacerse por cada una de las Partes de manera simultánea y permanente.

**1.3.-Realización de una Campaña Binacional Informativa para la plena Vigencia de la Tarjeta Andina de Migración.**

La Parte ecuatoriana manifiesta la necesidad de homologar los formatos, para que ambos países usen las mismas Tarjetas y no exista confusión.

Las Partes manifestaron la necesidad de adoptar un formato de fácil manejo por parte de todo ciudadano ya que el actual es muy pequeño y de difícil lectura. Por lo que se estudiará conjuntamente la manera de proponer la homologación del formato para su consideración a nivel andino.

**1.4.-Compromiso para que la Intendencia General de Policía cumpla con comunicar al Consulado más cercano sobre la Resolución que emita, en aplicación del Art. 11 literal (d) del Reglamento.**

Ambas Partes han reconocido que se ha venido observando ciertos casos de incumplimiento en este aspecto. Como quiera que existen algunas dificultades de carácter logístico, las Partes coinciden en la necesidad de que las respectivas autoridades de Policía faciliten la información sobre los detenidos a las Oficinas Consulares, de manera cotidiana.

En adición a lo anterior, se acordó también realizar gestiones ante las respectivas compañías telefónicas, a fin de lograr las facilidades de comunicación transfronteriza, que permitan el mejor tratamiento de los detenidos y su enlace con sus Consulados, de ser posible, de manera gratuita o al menor costo (el sistema 1-800 podría ser una de estas facilidades).



En cuanto se refiere a los casos de detenidos, existe el compromiso de la entrega de documentos que permitan conocer la situación legal de los mismos y las resoluciones dictadas por las autoridades respectivas.

Asimismo, visto que se han producido detenciones por parte de agentes de policía no uniformados peruanos, para facilitar su identificación se ha acordado promover la coordinación interna correspondiente que permita evitar este tipo de casos, de manera tal que los agentes que ejercen control y efectúan detenciones puedan ser plenamente identificados, portando su uniforme en el caso que corresponda.

Además, se reconoció la necesidad de que cesen las detenciones sin mandato Judicial, requiriéndose la presencia del Fiscal correspondiente. Por otro lado, se hace la recomendación de evitar las redadas u operativos policiales durante los días viernes o vísperas de feriados.

**1.5.-Compromiso efectivo para la liberación de los detenidos en 72 horas.- Aplicación del Art. 12 del Convenio y del Art. 11 del Reglamento de Tránsito.**

Ambas Partes coinciden en reiterar a las autoridades competentes la obligación del cumplimiento de los términos del Convenio, en cuanto a la aplicación del plazo de las 72 horas continuas para liberación de los detenidos.

**1.6.-Compromiso para que la Policía de Migraciones otorgue el ingreso por los plazos establecidos y no con criterio discrecional.**

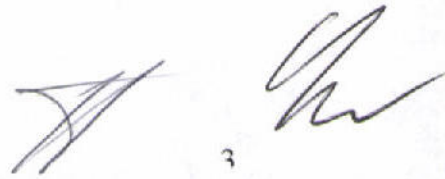
En aplicación del Art. 10 del Convenio de Tránsito de Personas debe observarse la autorización de 30 días para tránsito transfronterizo y 90 días para tránsito binacional.

**2.- Tratamiento que se da a los ciudadanos que transitan a uno y otro lado de la Frontera, por parte de las autoridades del control en la Zona Fronteriza.-**

**2.1.- Casos específicos**

Habiendo sido expuesto por las Partes la existencia de casos específicos de abusos y tratamiento arbitrario a personas que han transitado con su documentación correspondiente. Considerando que se trata de hechos aislados que es preciso corregir, se recomienda la aplicación de un Mecanismo de Consulta y Colaboración a nivel consular y de las Cancillerías (Subsecretaría de Asuntos Migratorios y Consulares del Ecuador y Subsecretaría de Comunidades Peruanas en el Exterior del Perú).

En el caso de delitos flagrantes, se promoverá el trabajo conjunto y coordinado de las instituciones policiales de ambos países, en el marco de la cooperación existente.



3



Teniendo en cuenta que se han producido operativos e incursiones policiales en los hoteles y lugares de hospedaje, se reconoce la necesidad de reducir estos operativos únicamente a los casos en que existan denuncias fundadas y se requiera una investigación.

## **2.2.- Entrega de los detenidos deportados o expulsados**

Para una mejor colaboración entre las autoridades y con el fin de evitar cualquier tipo de incidente durante la entrega de los detenidos de una y otra Parte, se recomienda que la misma se efectúe antes del ingreso al puente internacional Aguas Verdes-Huaquillas, en el sector inmediato adyacente para cada caso, para lo cual se establecerá una especie de "Brigadas Móviles", que faciliten esta acción.

## **2.3.- Paso de pequeños comerciantes.-**

Por cuanto es una realidad cotidiana el paso continuo de pequeños comerciantes itinerantes, la Parte peruana sugiere la consideración de este y otros temas similares, para lo cual presentará un texto a la consideración de la Parte ecuatoriana.

## **2.4.- Detención de Menores de edad.-**

A este respecto, se resolvió que para el caso de menores de edad que resulten detenidos, se informe de inmediato a los Cónsules para que se hagan cargo de la custodia de los mismos, mientras se realizan las averiguaciones pertinentes.

## **2.5.- Devolución de mercancías, herramientas y documentos incautados.-**

Ante los diversos reclamos relativos a la incautación de mercancías, herramientas, bienes y documentos de los detenidos, las Partes acordaron establecer la reciprocidad en sentido de proceder a la devolución de los mismos, para evitar afectar la economía de los detenidos.

Para ello, se recomienda una acción coordinada entre las autoridades locales correspondientes, los cónsules y las Cancillerías.

## **3.- Opinión de los Funcionarios Consulares y Autoridades.-**

En vista de la atmósfera de apertura y entendimiento en que se desarrolló esta I Reunión, quedó registrada la necesidad de mantener una estrecha colaboración que se traducirá en la cooperación a nivel consular y de Cancillerías, así como también en los niveles correspondientes entre las autoridades de la frontera, mediante el establecimiento de canales de comunicación directos que permitan la solución inmediata de los problemas "in situ".



En este mismo marco, se consideró muy útil convocar a la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), cuya Directora Regional para Perú – Ecuador, Doctora Pilar Norza, fue invitada en un segmento de la reunión.

La OIM presentó los servicios de ese organismo a favor de los Estados, manifestando que se encuentra a la disposición de las Partes para la cooperación conjunta que se pueda requerir.

#### **4.- Acciones de Cooperación Binacional.-**

**4.1.- A nivel consular.-** Quedó establecido que en materia de cooperación tanto los Cónsules como las autoridades correspondientes de las Cancillerías sostendrán un permanente intercambio de información y trabajo coordinado, especialmente en las ocasiones que se trate de casos de urgencia.

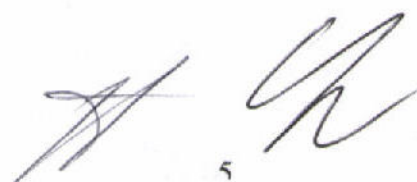
**4.2.- Cooperación binacional en materia de salud.-** Se hizo especial reconocimiento de la cooperación entre los órganos pertinentes de Salud, en el Comité Técnico Binacional con relación a la prevención y lucha contra las enfermedades endémicas en la ZIF.

**4.3.- Cooperación entre autoridades de migración y policía.-** En este aspecto, se hizo énfasis en la necesidad de mantener el intercambio de información y la estrecha cooperación entre las autoridades correspondientes de la frontera. En esta materia se recomienda promover breves pasantías de agentes de policía y migración a uno y otro lado de la frontera, de manera que puedan homologarse procedimientos y facilitar todo trámite de su competencia.

**4.4.- Cooperación a nivel de Defensorías del Pueblo.-** Teniendo en cuenta la condición de veedor del Defensor del Pueblo y la cooperación existente entre las Defensorías de los dos países, se consideró importante que los Comités de Frontera puedan invitar, de ser necesario, a los representantes de estas entidades a participar en sus reuniones.

**5.- Ferias fronterizas como mecanismo comercial de integración.-** En vista de la importancia de estos eventos de integración, se recomendó otorgar facilidades para la participación mutua en estas actividades, particularmente en lo que concierne a la rebaja en las tasas y derechos para la asistencia de los feriantes.

Habida cuenta de la existencia de un centro binacional de exposiciones y ferias, se recomienda la promoción y realización de las mismas en las instalaciones de este lugar en la ciudad de Huaquillas, exceptuando, para tal propósito, los requisitos que dificultan la participación de comerciantes en las mismas.





## **6.- Formulación de Propuestas.-**

**6.1** Una vez analizado el tema del tránsito de personas, así como las facilidades y dificultades existentes, la Parte peruana presentó una propuesta que de manera ejecutiva e integral pretende contribuir a la atención de los mismos y a la solución de los problemas expuestos.

En esta ocasión hizo entrega al Presidente de la Delegación ecuatoriana del texto del proyecto de "Acuerdo Ejecutivo sobre Movimiento de Personas en la Zona de Integración Fronteriza entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República del Ecuador".

Al respecto, la Parte ecuatoriana se comprometió a evaluar el documento y realizar las consultas a las instancias pertinentes de su Gobierno.

**6.2** Para una adecuada ejecución del artículo 12 del Convenio de Tránsito de 1998, la Delegación ecuatoriana se comprometió a realizar las consultas correspondientes ante el Consejo Consultivo de Política Migratoria respecto a la calificación de los denominados "deportados" y "expulsados". Tema que una vez analizado y dilucidado, podría ser formalizado por los canales correspondientes.

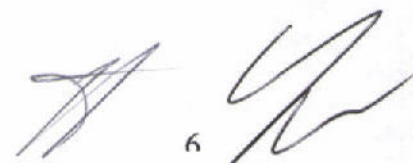
**6.3** Con objeto de difundir apropiadamente los derechos y obligaciones de las personas que transitan por la ZIF, se ha reconocido la necesidad urgente de establecer un programa amplio de promoción y difusión de la reglamentación vigente.

**6.4** De igual modo, se considera necesario realizar una campaña educativa entre la población con respecto a las facilidades de tránsito en la ZIF, entre ellos el uso correcto de la Tarjeta Andina de Migración.

**6.5** Por otra parte, se reconoció igualmente la necesidad de una mayor capacitación de los agentes y funcionarios responsables de la aplicación de las normas vigentes y del control fronterizo.

**6.6** En vista de lo anterior, se acordó efectuar una solicitud conjunta de cooperación a la OIM, en las áreas de capacitación, promoción y difusión de los convenios y requisitos migratorios de ambas Partes.

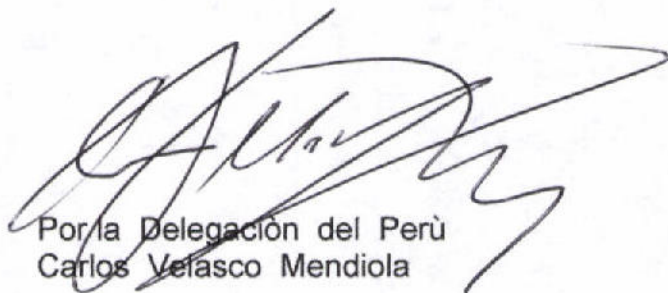
Al término de la Reunión, el Presidente de la Delegación ecuatoriana propuso que la II Reunión Binacional de Autoridades y Cónsules del Perú y del Ecuador se efectúe en el primer trimestre del año 2004, en una ciudad ecuatoriana fronteriza, a determinar.



6

Por su parte, el Presidente de la Delegación peruana agradeció la participación de la Delegación ecuatoriana en la presente reunión, así como el espíritu de colaboración y amistosa cooperación manifestado durante las sesiones del día, lo que fue corroborado por el Presidente de la Delegación ecuatoriana.

En fe de lo cual, suscriben la presente Acta en cuatro ejemplares originales.



Por la Delegación del Perú  
Carlos Velasco Mendiola

Embajador  
Subsecretario de Comunidades  
Peruanas en el Exterior



Por la Delegación del Ecuador  
Héctor Hugo Falconí

Embajador  
Subsecretario de Asuntos  
Migratorios y Consulares



**I REUNION BINACIONAL DE AUTORIDADES Y CONSULES DEL PERU Y  
ECUADOR**

**Tumbes, 23 de octubre de 2003**

**DELEGACION ECUATORIANA**

- |  |  |
|--|--|
| 1.-Doctor Héctor Hugo Falconi          | Subsecretario de Asuntos Migratorios y Consulares. |
| 2.-Embajador Fernando Flores           | Director General de Asuntos Consulares.            |
| 3.-Doctor Renato Del Campo             | Director Nacional de Extranjería.                  |
| 4.-Primer Secretario Edwin Martínez    | Director General de Asuntos Fronterizos.           |
| 5.-Licenciada Mónica Lasso             | Dirección General de Asuntos Consulares            |
| 6.-Consejero Miguel Vasco              | Cónsul General del Ecuador en Lima                 |
| 7.-Consejero Edwin Montoya             | Cónsul General Adjunto del Ecuador en Lima.        |
| 8.-Primer Secretario Ramiro Guevara    | Cónsul del Ecuador en Piura.                       |
| 9.-Segundo Secretario Pedro Murgueytio | Cónsul del Ecuador en Tumbes                       |

---





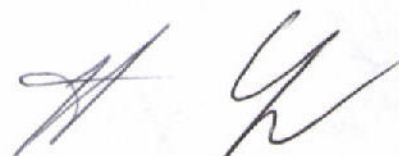
# **I REUNION BINACIONAL DE AUTORIDADES Y CONSULES DEL PERU Y ECUADOR**

**Tumbes, 23 de octubre de 2003**

## **DELEGACION PERUANA**

- |   |   |
|---|---|
| 1.-Embajador Carlos Velasco Mendiola          | Subsecretario de Comunidades Peruanas en el Exterior.                     |
| 2.-Ministro Pedro Rey Daly                    | Director de la Oficina Descentralizada de Relaciones Exteriores en Piura. |
| 3.- Doctor Rafael García Melgar               | Director General de Migraciones y Naturalización                          |
| 4.-Ministra Consejera Susana Corbacho         | Directora de Apoyo al Connacional en el Exterior.                         |
| 5.-Ministra Dora Salazar de Watkins           | Cónsul General del Perú en Quito.   |
| 6.-Ministra Amalia Mariátegui Succar          | Cónsul General del Perú en Machala.                                       |
| 7.-Primer Secretario Julio Cadenillas Londoña | Cónsul del Perú en Loja.  |
| 8.-Tercer Secretario Raúl Daniel Loarte Ruíz  | Vicecónsul del Perú en Guayaquil  |
| 9.-Doctor Francisco Olano Martínez            | Cónsul del Perú en Macará   |
| 10.- Doctor Félix Cortéz Alfaro               | Jefe de Migraciones de Tumbes   |

---



**I REUNION BINACIONAL DE AUTORIDADES Y CONSULES DEL PERU Y  
ECUADOR**

**Tumbes, 23 de octubre de 2003**

**AGENDA**

- 1.-Evaluación de los Acuerdos sobre el tránsito de personas, vehículos y mercancías y su Reglamento.- Estado de incumplimiento y dificultades.
- 2.-Tratamiento que se da a los ciudadanos que se trasladan a uno y otro lado de la frontera por parte de las autoridades encargadas del control de tránsito en la Zona Fronteriza Ecuatoriana. Detenidos.-Expulsados.
- 3.-Opinión de los funcionarios consulares y autoridades.-Sugerencias de acción.
- 4.-Acciones de cooperación en distintas esferas:
  - A nivel Consular.
  - A nivel de las autoridades de locales de Migración.
  - A nivel de las autoridades de Gobierno y Policía.
  - A nivel de las Defensorías del Pueblo.
- 5.-Ferias Fronterizas como mecanismo comercial de integración.-Frecuencia de las mismas.
- 6.-Formulación de propuestas para la facilitación del movimiento de personal en la ZIF.
- 7.- Conclusiones y recomendaciones.

---





ACUERDO EJECUTIVO SOBRE EL MOVIMIENTO DE PERSONAS EN  
LA ZONA DE INTEGRACION FRONTERIZA ENTRE EL GOBIERNO DE  
LA REPUBLICA DEL PERU Y EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL  
ECUADOR

El Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la República del Ecuador, en adelante denominados "las Partes";

ANIMADOS por la voluntad de fortalecer, aún más, las cordiales relaciones de amistad que tradicionalmente existen entre ambos Gobiernos;

TOMANDO en consideración la importancia que tiene en la agenda bilateral, regional e internacional el tema migratorio, así como el aporte cultural y económico de los flujos migratorios de origen y de destino;

CONSIDERANDO que es deber primordial de los Estados garantizar la plena vigencia de los derechos de las personas en el conjunto de la sociedad civil, y que sean conocidos, comprendidos y respetados por las autoridades y los ciudadanos en general;

CONSCIENTES de la importancia que reviste para ambos Gobiernos el normal desarrollo del movimiento de personas en la Zona de Integración Fronteriza;

INTERESADOS en proveer a los residentes en la Zona de Integración Fronteriza de mecanismos ágiles que favorezcan la rápida atención de situaciones relacionadas con la observancia de los derechos de las personas;

EN CUMPLIMIENTO del Acuerdo Amplio Peruano-Ecuatoriano de Integración Fronteriza, Desarrollo y Vecindad, suscrito en Brasilia el 26 de octubre de 1998, y en concordancia con el Convenio celebrado entre Perú y Ecuador sobre "Tránsito de Personas, Vehículos, Embarcaciones Fluviales, Marítimas y Aeronaves", suscrito en Brasilia el 26 de octubre de 1998, y su Reglamento, aprobado el 12 de julio de 2002;

REAFIRMANDO lo dispuesto en la Decisión 501 sobre "Zonas de Integración Fronteriza (ZIF) en la Comunidad Andina", aprobada en Lima, el día 22 de junio de 2001, al amparo de la cual los Gobiernos de Perú y Ecuador acordaron el establecimiento de la Zona de Integración Fronteriza



entre ambos países, mediante el intercambio de Notas N° 5-12M/135 (Perú) y N° 21136-DGAF (Ecuador) publicado en la Gaceta Oficial del Acuerdo de Cartagena, de fecha 21 de enero de 2003;

REITERANDO los compromisos adoptados por el Perú y Ecuador en el marco del Acuerdo de Cartagena, la Decisión 397 "Tarjeta Andina de Migración (TAM)", aprobada en Lima, el 24 de setiembre de 1996; la Resolución 433 "Reglamento del Contenido y Formato de la Tarjeta Andina de Migración (TAM)", aprobada esa misma fecha, y la Decisión 503 "Reconocimiento de Documentos Nacionales de Identificación" de la Comunidad Andina, suscrita el 22 de junio de 2001;

SUBRAYANDO la importancia y trascendencia de la Decisión 545 "Instrumento Andino de Migración Laboral" y la Decisión 548 "Mecanismo Andino de Cooperación en Materia de Asistencia y Protección Consular y Asuntos Migratorios", aprobadas por la Comunidad Andina en Quirama, Colombia, el 25 de junio de 2003; y,

REAFIRMANDO la importancia de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, y la "Carta Andina para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos", aprobada por la Comunidad Andina en Guayaquil, Ecuador, el 26 de julio de 2002, y destacando que la "Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de los Trabajadores Migrantes y sus Familiares" coadyuva a la promoción permanente y a la defensa de los derechos de los migrantes y sus familias, como aspecto central en la gestión migratoria en los países y en la región.

Han acordado lo siguiente:

#### ARTICULO I

El ámbito de aplicación es la Zona de Integración Fronteriza establecida por los Gobiernos de la República del Perú y la República del Ecuador, mediante intercambio de Notas publicado en la Gaceta Oficial del Acuerdo de Cartagena, el 21 de enero de 2003.



## ARTICULO II

Los nacionales de una Parte podrán ingresar a la Zona de Integración Fronteriza de la otra Parte para desarrollar actividades de comercio itinerante de productos y bienes de origen del Perú y del Ecuador, a condición de registrarse como tales a su ingreso ante la autoridad de Migración y Aduana respectiva. El registro será gratuito, se efectuará con la sola presentación de un documento nacional de identidad y una declaración jurada de las mercancías y rubro de actividad a desarrollar, y permitirá ingresos múltiples para ejercer dichas actividades hasta por un período de 90 días prorrogables por iguales períodos por una sola vez dentro del año calendario.

## ARTICULO III

Los nacionales de una Parte podrán ingresar a la Zona de Integración Fronteriza de la otra Parte para realizar labores dependientes temporales de carácter agrícola, ganadero, acuícola, petrolero o en el sector de la construcción, a condición de inscribirse ante la autoridad nacional competente más cercana dentro de la Zona de Integración Fronteriza. La inscripción será gratuita, se efectuará con la sola presentación de un documento nacional de identidad y un contrato de trabajo temporal (con firma simple), y permitirá ingresos múltiples para ejercer dichas actividades hasta por un período de 90 días prorrogable por una sola vez en un año calendario.

Lo dispuesto en el presente Acuerdo no es aplicable al personal de los Proyectos Binacionales del Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza Perú-Ecuador, quienes se regirán por lo establecido en el Convenio sobre facilidades especiales de tránsito para el personal de los Proyectos Binacionales del Plan Binacional de desarrollo de la Región Fronteriza, aprobado entre el Perú y el Ecuador, en diciembre de 1999.

## ARTICULO IV

Las autoridades de Migración, de Policía, de Trabajo y de Comercio con la participación de las Defensorías del Pueblo, sostendrán reuniones mensuales para revisar el estado del tránsito de personas en la Zona de Integración Fronteriza. En esta ocasión intercambiarán las listas de

personas que se han acogido a lo dispuesto en los artículos II y III del presente Acuerdo Ejecutivo. De igual modo, en forma coordinada, se absolverán consultas y discrepancias que pudieran existir en el tratamiento de este tema.

#### ARTICULO V

Los nacionales de una Parte que cursen estudios en la Zona de Integración Fronteriza de la otra Parte hasta por un período de 180 días dentro del año calendario, acreditarán su situación migratoria con el certificado de matrícula correspondiente. Aquellos que cursen estudios por un período superior a los 180 días dentro del año calendario, deberán requerir la respectiva visa de estudiante, de acuerdo a las legislaciones nacionales vigentes.

#### ARTICULO VI

En el caso de detención de un nacional de una Parte en la Zona de Integración Fronteriza de la otra Parte, se dará inmediato aviso a las Oficinas Consulares del Estado del nacional detenido, procurando la pronta solución del caso. Si las intervenciones policiales se fundamentaran en una infracción de carácter migratorio y ocurrieran en víspera de días feriados o fines de semana, el trámite deberá seguir un curso sumario para evitar la prolongada permanencia de los afectados en los centros de detención. La detención no podrá exceder el plazo de 72 horas, bajo responsabilidad administrativa, civil y penal de las autoridades competentes.

En ningún caso los detenidos por infracciones migratorias de ambos países compartirán ambientes con detenidos acusados de la comisión de ilícitos penales.

En el caso de detenciones de las embarcaciones pesqueras, las autoridades de pesquería y de la Capitanía de Puerto de ambas Partes facilitarán las salidas de los tripulantes de dichas embarcaciones que se vieran afectados, dentro del plazo máximo señalado en el párrafo precedente, quedando sólo un responsable por embarcación hasta cumplirse con el pago de las multas que correspondan o las infracciones a que hubiera lugar por la pesca irregular.





#### ARTICULO VII

Los controles de carácter militar y policial se limitarán a la verificación de identidad mediante la revisión de los documentos personales, no siendo de su competencia el control migratorio, que corresponde a las autoridades de Migración.

#### ARTICULO VIII

Las Partes implementarán y reforzarán las medidas adecuadas para prevenir, impedir, sancionar y subsanar toda discriminación en contra de los nacionales de la otra Parte, mediante la adopción de campañas de difusión, capacitación, fiscalización y control, y cualquier otra medida de promoción de los derechos de los migrantes.

#### ARTICULO IX

Las autoridades locales competentes facilitarán las labores de los Cónsules de uno y otro país acreditados en la Zona de Integración Fronteriza para que brinden asistencia y protección a sus respectivos nacionales.

#### ARTICULO X

Las Partes se comprometen a preservar la dignidad y los derechos fundamentales de la persona en los casos de repatriación o expulsión, bajo responsabilidad de las autoridades nacionales competentes de las Partes.

#### ARTICULO XI

Las Defensorías del Pueblo, las autoridades de Migración y de Policía mantendrán y reforzarán entre sí, lazos de cooperación con el fin de efectuar las coordinaciones necesarias para el mejor tratamiento de la problemática migratoria en la Zona de Integración Fronteriza.



## ARTICULO XII

El presente Acuerdo entrará en vigor a partir de la fecha de su firma y permanecerá vigente hasta que cualquiera de las Partes decida darlo por terminado, mediante notificación escrita dirigida a la otra Parte, con noventa días de anticipación. Los registros a que se refieren los artículos II y III serán establecidos a partir de la vigencia del presente Acuerdo.

La terminación del presente Acuerdo no afectará el desarrollo y conclusión de las acciones de cooperación formalizadas durante su vigencia.

Firmado en la ciudad de \_\_\_\_\_, el \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de dos mil tres, en dos ejemplares originales en idioma español, siendo ambos textos igualmente válidos.

---

POR EL GOBIERNO DE LA  
REPUBLICA DEL PERU

---

POR EL GOBIERNO DE LA  
REPUBLICA DEL ECUADOR

